



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/1175
15 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 16 мая по 15 ноября 1999 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1243 (1999) от 27 мая 1999 года.

II. СИТУАЦИЯ В РАЙОНЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

2. В течение рассматриваемого периода в израильско-сирийском секторе прекращение огня соблюдалось без каких-либо серьезных инцидентов, и обстановка в районе действия СООННР оставалась спокойной. Силы, используя стационарные позиции и осуществляя патрулирование, контролировали район разъединения в целях обеспечения того, чтобы в нем не было никаких вооруженных сил. Раз в две недели Силы проводили также проверку уровней вооружений и численности сил в районах ограничения. Инспекционные группы сопровождали офицеры связи от соответствующей стороны. Как и прежде, обе стороны не разрешали инспекционным группам посещать некоторые из своих позиций и вводили определенные ограничения на свободу передвижения Сил. В настоящее время возобновлены усилия по снятию этих ограничений.

3. Силы оказывали помощь Международному комитету Красного Креста, содействуя доставке почты, а также перевозке людей через район разъединения. В рамках имеющихся возможностей местным жителям по их просьбе оказывалась медицинская помощь.

4. Минные поля в районе операций, особенно в районе разъединения, по-прежнему представляли серьезную проблему. 12 сентября 1999 года СООННР эвакуировали сирийского пастуха, получившего ранение в результате взрыва мины.

5. По состоянию на ноябрь 1999 года в состав СООННР входили 1053 военнослужащих из Австрии, Канады, Японии, Польши и Словакии (соответственно 368, 189, 45, 358 и 93 военнослужащих). Помощь Силам в выполнении возложенных на них задач оказывали 78 военных наблюдателей, выделенных из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Функции Командующего Силами продолжал выполнять генерал-майор Камерон Росс. В приложении к документу содержится карта, на которой показан район развертывания Сил.

III. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

6. В своей резолюции 53/226 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 35 351 308 долл. США брутто, что составляет 2 945 942 долл. США брутто в месяц, на содержание Сил в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Соответственно, если Совет примет решение продлить мандат СООННР, расходы на содержание Сил в период, на который продлевается их мандат, будут ограничиваться суммой расходов помесечной ставки, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

7. По состоянию на 31 октября 1999 года задолженность по начисленным взносам на специальный счет СООННР с момента создания Сил и по 30 ноября 1999 года составляла 53,8 млн. долл. США. Общая сумма задолженности по взносам на все операции по поддержанию мира по состоянию на эту же дату составляла 1761,2 млн. долл. США.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

8. Постановив в своей резолюции 1243 (1999) продлить мандат СООННР на дополнительный период в шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в осуществление этой резолюции. Вопрос о поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/53/550), представленном во исполнение резолюции 52/54 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1997 года.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

9. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за выполнением соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали в сотрудничестве со сторонами эффективно осуществлять свои функции. В израильско-сирийском секторе сохранялась спокойная обстановка, и там не было отмечено никаких серьезных инцидентов.

10. Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат целенаправленные усилия для решения этой проблемы во всех ее аспектах в целях достижения

/...

справедливого и прочного мирного урегулирования в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюции 338 (1973).

11. В нынешних обстоятельствах я считаю дальнейшее присутствие СООННР в этом районе необходимым. В этой связи я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период до 31 мая 2000 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило и правительство Израиля.

12. Вынося эту рекомендацию, я вынужден привлечь внимание к серьезной нехватке средств на содержание Сил. В настоящее время задолженность по начисленным взносам составляет 53,8 млн. долл. США. Эта сумма, намного превышающая нынешний годовой бюджет СООННР, представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска в состав Сил. Я призываю все государства-члены немедленно и в полном объеме внести свои начисленные взносы и полностью погасить имеющуюся задолженность.

13. В заключение я хотел бы выразить признательность генерал-майору Россу, а также мужчинам и женщинам, которые служат в составе СООННР. Они эффективно и самоотверженно решают важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь настоящей возможностью, я выражаю свою признательность правительствам, предоставляющим войска для СООННР, а также правительствам, чьи военные наблюдатели из состава ОНВУП приданы Силам.

S/1999/1175

Russian

Page 4
